



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

TRADE/WP.7/GE.11/2003/1  
24 février 2003

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,  
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE

Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles

Section spécialisée de la normalisation de la viande  
Douzième session, 6-9 mai 2003, Genève

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DE LA DOUZIÈME SESSION**

**qui s'ouvrira au Palais des Nations, à Genève,  
le mardi 6 mai 2003, à 10 heures \***

1. **Adoption de l'ordre du jour** TRADE/WP.7/GE.11/2003/1
  
2. **Questions présentant un intérêt pour:**
  - a) – la CEE-ONU TRADE/WP.7/GE.11/2003/2
    - le Comité pour le développement du commerce,  
de l'industrie et de l'entreprise
    - le Groupe de travail des normes de qualité  
des produits agricoles
    - le Groupe de travail du transport  
des denrées périssables
  
  - b) – d'autres organisations de normalisation de  
la viande et des produits carnés

3. **Projet de norme CEE-ONU pour les carcasses et parties de poulet**
  - a) Chapitres 1 à 4: Prescriptions générales et codage TRADE/WP.7/GE.11/2003/3
  - b) Chapitre 5: Description des parties/découpes TRADE/WP.7/GE.11/2003/10\*\*
4. **Norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande ovine**
  - a) Publication
  - b) Chapitres 1 à 4: Prescriptions générales et codage TRADE/WP.7/GE.11/2003/4
  - c) Chapitre 5: Description des découpes TRADE/WP.7/GE.11/2003/5\*\*
5. **Modifications de forme de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande bovine**
  - a) Publication d'une deuxième édition
  - b) Chapitres 1 à 4: Prescriptions générales et codage TRADE/WP.7/GE.11/2003/6
  - c) Chapitre 5: Description des découpes TRADE/WP.7/GE.11/2003/7\*\*
6. **Projet de révision de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande porcine** TRADE/WP.7/GE.11/2003/8
7. **Proposition de norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de lama** TRADE/WP.7/GE.11/2003/11
8. **Information sur des études préliminaires concernant différentes espèces**
  - a) Veau
  - b) Dinde
  - c) Chèvre
9. **Traçabilité** TRADE/WP.7/GE.11/2003/9 (États-Unis)\*\*
10. **Marque de commerce CEE-ONU pour la viande**
11. **Activités opérationnelles**
  - a) Lituanie
  - b) Russie

12. **Préparation des réunions de rapporteurs et de la prochaine session de la Section spécialisée**
  - a) Date et lieu
  - b) Travaux futurs
13. **Préparation de la cinquante-neuvième session du Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles**
14. **Questions diverses**
15. **Élection du bureau**
16. **Adoption du rapport**

### Calendrier proposé

5 mai	10 heures à 13 heures	Réunion de rapporteurs *
	15 heures à 18 heures	Réunion de rapporteurs *
6 mai	10 heures à 13 heures	Points 1 à 3
	15 heures à 18 heures	Point 3
7 mai	10 heures à 13 heures	Points 3 et 4
	15 heures à 18 heures	Points 4 et 5
8 mai	10 heures à 13 heures	Points 6 à 8
	15 heures à 18 heures	Points 8 à 15
9 mai	10 heures à 13 heures	Point 16

---

\* Le lundi 5 mai 2003, les rapporteurs pour la viande de poulet auront la possibilité de se réunir (service d'interprétation limité) pour achever la rédaction des textes. Les groupes intéressés par d'autres questions peuvent eux aussi se réunir pour débattre des documents provisoires.

\*\* Ce document n'avait pas encore été reçu/présenté sous sa forme définitive par le secrétariat au moment de l'établissement de l'ordre du jour. Il sera distribué soit avant la session dans la langue d'origine uniquement (s'il a été reçu au moins six semaines avant l'ouverture de la session), soit au cours de la session comme document de séance (s'il a été reçu plus tard). Il sera également disponible sur la page d'accueil s'il a été envoyé par voie électronique.

## ANNOTATIONS

### **Point 1: Adoption de l'ordre du jour**

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/1

Conformément au règlement intérieur de la Commission, le premier point inscrit à l'ordre du jour provisoire est l'adoption de l'ordre du jour.

### **Point 2: Questions présentant un intérêt**

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/2

Le document récapitule les résultats de la sixième session du Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise et de la cinquante-huitième session du Groupe de travail de la normalisation des produits périssables et de l'amélioration de la qualité.

La Section spécialisée sera également mise au courant d'autres activités pertinentes de la CEE-ONU, du Groupe de travail du transport des denrées périssables et d'autres organisations de normalisation de la viande et des produits carnés.

### **Point 3: Projet de norme CEE-ONU pour les carcasses et parties de poulet**

a) Chapitres 1 à 4: Prescriptions générales et codage

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/3

b) Chapitre 5: Description des parties/découpes

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/10\*\*

Les documents ont été établis à l'issue de la réunion des rapporteurs tenue à Rennes. Le secrétariat les a mis en forme en associant les dispositions concernant les prescriptions générales et celles relatives au codage pour le poulet. Les documents devraient être présentés sous leur forme définitive pendant la session et proposés au Groupe de travail aux fins d'adoption.

### **Point 4: Norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande ovine**

a) Publication

Le secrétariat informera les délégations des possibilités de publication de la norme.

b) Chapitres 1 à 4: Prescriptions générales et codage

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/4

c) Chapitre 5: Description des découpes

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/5\*\*

Les documents ont été établis à partir du texte adopté par le Groupe de travail à sa cinquante-huitième session. Ce texte a été mis en forme par le secrétariat en vue de sa publication. Un certain nombre de problèmes rédactionnels ont été signalés et doivent être résolus avant la publication de la norme.

**Point 5: Modifications de forme de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande bovine**

a) Publication d'une deuxième édition

Le secrétariat informera les délégations des possibilités de publication d'une deuxième édition de la norme. Il en présentera également la version Internet.

b) Chapitres 1 à 4: Prescriptions générales et codage

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/6

c) Chapitre 5: Description des découpes

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/7\*\*

Le texte a été mis en forme par le secrétariat qui l'a adapté à la présentation proposée pour toutes les normes de la CEE-ONU relatives à la viande. Un certain nombre d'erreurs ont été corrigées; quelques problèmes rédactionnels ont été signalés et doivent être résolus avant la publication de la deuxième édition. Il n'est pas prévu de débattre d'une révision du contenu de cette norme à la présente session.

**Point 6: Projet de révision de la norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de viande porcine**

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/8

Le secrétariat a reçu du Royaume-Uni un projet de révision de la norme pour la viande porcine. La Section spécialisée est invitée à étudier les moyens de mener à bien cette révision.

**Point 7: Proposition de norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de lama**

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/11

Le secrétariat a reçu de la Bolivie un projet en vue de l'établissement d'une norme CEE-ONU pour les carcasses et découpes de lama. La Section spécialisée est invitée à étudier les moyens de donner suite à cette proposition.

**Point 8: Information sur des études préliminaires concernant différentes espèces**

La Section spécialisée sera mise au courant de toutes les études préliminaires concernant l'établissement de normes pour la viande de veau, de dinde et de chèvre.

**Point 9: Traçabilité**

Document pour la session: TRADE/WP.7/GE.11/2003/9 (États-Unis) \*\*

Les États-Unis devraient présenter un document sur cette question. Toute autre étude concernant la traçabilité peut faire l'objet d'un débat au titre de ce point de l'ordre du jour.

**Point 10: Marque de commerce CEE-ONU pour la viande**

Document de référence: TRADE/WP.7/GE.11/2001/11

Le secrétariat fera rapport sur les échanges de vues avec les services juridiques de l'ONU concernant la proposition présentée par l'Australie.

À la dernière session, il avait été décidé également que chaque pays communiquerait au secrétariat une liste des organismes que son gouvernement a agréés pour la certification de conformité avec la norme CEE-ONU. Les pays devraient également indiquer les organismes d'autres pays qu'ils auront agréés en matière de certification de conformité avec la norme CEE-ONU. Les listes seront publiées sur la page d'accueil de la CEE-ONU. Aucune information de cette nature n'a été reçue jusqu'à présent.

**Point 11: Activités opérationnelles**

Le secrétariat informera les délégations des activités opérationnelles projetées en Lituanie et en Russie. La Lituanie, qui va adopter la norme CEE-ONU pour la viande bovine, est intéressée par des cours de formation en vue de son application. La Fédération de Russie a invité la Section spécialisée à apporter sa contribution à un séminaire sur la découpe de la viande qui aura lieu à Moscou.

**Point 12: Préparation des réunions de rapporteurs et de la prochaine session de la Section spécialisée**

La Section spécialisée est invitée à débattre au titre de ce point des dates et lieux des prochaines réunions de rapporteurs et des priorités pour les travaux futurs.

La Fédération de Russie a également offert d'accueillir une réunion des rapporteurs sur la viande de poulet, qui aura lieu en septembre à Moscou.

**Point 13: Préparation de la cinquante-neuvième session du Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles**

Toute proposition portée à l'attention du Groupe de travail peut être examinée au titre de ce point.

**Point 14: Questions diverses**

Toute autre question peut être examinée au titre de ce point.

**Point 15: Élection du bureau**

Conformément au règlement intérieur de la Commission et selon l'usage, la Section spécialisée doit élire un président et un vice-président. À sa dixième session, le Groupe a élu M. B. Carpenter (États-Unis) Président et M. I. King (Australie) Vice-Président.

**Point 16: Adoption du rapport**

La Section spécialisée adoptera le rapport de sa douzième session en se fondant sur un projet établi par le secrétariat.

**NOTE DU SECRÉTARIAT**

Les communications doivent être adressées au secrétariat sur disquette et envoyées par la poste à l'adresse suivante:

**Administrateur chargé des normes alimentaires**  
**Division du commerce de la CEE-ONU**  
**Palais des Nations**  
**Bureau 432**  
**1211 Genève 10**  
**Téléphone: (41) 22 917 2450      Télécopie: (41) 22 917 0041**

ou par courrier électronique à l'adresse suivante: [agristandards@unece.org](mailto:agristandards@unece.org).

Les documents de la réunion pourront être consultés sur la page d'accueil:  
<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>.

Conformément aux instructions en matière de sécurité, les participants doivent remplir le bulletin d'inscription et le retourner au secrétariat avant le **2 mai 2003** par télécopie (+ 41 22 917 0041).

À Genève, avant d'entrer au Palais des Nations, les participants devront se rendre, munis de l'original du bulletin d'inscription à la Section de la sécurité, située à la villa Les Feuillantines (voir plan ci-joint), pour retirer leur badge.





# UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

## Conference Registration Form

*Please Print*

Title of the Conference

Date : \_\_\_\_\_

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr.

Family Name

First Name

Mrs.

Ms.

Participation Category

Head of Delegation Member

Observer Organization

Delegation Member

NGO

Observer Country

Other (Please Specify Below)

...

\_\_\_\_\_

Participating From / Until

From

Until

Document Language Preference

English

French

Other \_\_\_\_\_

Official Occupation (in own country)

Passport or ID Number

Valid Until

Official Telephone N°.

Fax N°.

E-mail Address

Permanent Official Address

Address in Geneva

Accompanied by Spouse

Yes

No

Family Name (Spouse)

First Name (Spouse)

### On Issue of ID Card

Participant Signature

Spouse Signature

Date

Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.

Please PRINT your name on the reverse side of the photograph

Spouse photograph if form is sent in advance of the conference date.

Please PRINT your name on the reverse side of the photograph

### Security Use Only

Card N°. Issued

Initials, UN Official



**Security Identification Section**

Open 08.00 – 17.00 non-stop

